

**Amendments to the Claims:**

This listing of claims will replace all prior versions, and listings of claims in the application:

**Listing of Claims:**

- 1                   1. – 17. (Canceled)
- 1                   18. (Currently Amended) A method for developing multiple natural language  
2                   versions of software, comprising:  
3                         writing providing a first iteration of a source software program, wherein said  
4                   source software program comprises at least a first component written in a first natural language;  
5                         determining a translation status of said at least a first component with respect to at  
6                   least a second natural language;  
7                         translating providing for the translation of said at least a first component of said  
8                   source software program into a second natural language, wherein said translated first component  
9                   is part of a target software program;  
10                         updating a translation status of said at least a first component with respect to said  
11                   second natural language;  
12                         displaying said at least a first component of said software translated into said  
13                   second language in the context of said first component's usage in said target software program;  
14                         and  
15                         after said step of translating, preparing providing a second iteration of said  
16                   software program, after providing for the translation of said at least a first component of said  
17                   source software program, wherein a component of said software program written in  
18                   said first natural language is at least one of written and edited.
- 1                   19. (Original) The method of Claim 18, wherein said first format comprises a  
2                   format in which said at least a first component in said first natural language is displayed by a  
3                   version of said software utilizing said first component in said first natural language, and wherein  
4                   said second format comprises a format in which said at least a first component is displayed in a

5 version of said software utilizing said translation of said first component into said second natural  
6 language.

1               20. (Currently Amended) The method of Claim 18, wherein providing for the  
2 translation of translating said at least a first component of said software is performed while said  
3 translated at least a first component is displayed in said first format.

1               21. (Currently Amended) The method of Claim 18, wherein providing for the  
2 translation of said at least a first component of said software step of translating is performed  
3 concurrently with said step of writing a first iteration of a software program.

1               22. (Currently Amended) The method of Claim 18, further comprising:  
2               monitoring development of said software program, wherein providing for the  
3 translation of said at least a first component of said software said step of translating is performed  
4 in response to detection of a revision to at least a first component of said software program  
5 written in said first natural language.

1               23. (Currently Amended) The method of Claim 18, further comprising:  
2               providing for the translation of translating said at least a first component of said  
3 software written in said first natural language into a third natural language  
4               displaying said at least a first component of said software translated into said third  
5 language in said first format.

1               24. (Currently Amended) The method of Claim 18, further comprising:  
2               writing a second iteration of a software program, wherein said at least a first  
3 component of said software program written in a first natural language is edited;  
4               providing for the translation of translating said edited at least a first component of  
5 said software program into said second language;  
6               displaying said translated edited at least a first component of said software  
7 program in said first format.

1                   25. – 29. (Cancelled)

1                 30. (New) The method of claim 18, wherein providing a first iteration of a  
2 source software program comprises allowing a user to write said first iteration.

1                 31. (New) The method of claim 18, wherein providing for the translation of  
2 said at least a first component of said source software program comprises allowing a user to  
3 translate said at least a first component of said source software program.

1                 32. (New) The method of claim 18, wherein providing a second iteration of  
2 said software program comprises allowing a user to prepare said second iteration.

1                 33. (New) The method of claim 32, wherein preparing said second iteration  
2 comprises at least one of writing said software program or editing said software program.

1                 34. (New) A system for developing multiple natural language versions of  
2 software, the system comprising:

3                   a processor;  
4                   a storage device in communication with the processor; and  
5                   a set of instructions executable by the processor, the set of instructions  
6 comprising:

7                   (a) instructions to provide a first iteration of a source software  
8 program, wherein said source software program comprises at least a first component  
9 written in a first natural language;

10                  (b) instructions to determine a translation status of said at least a first  
11 component with respect to at least a second natural language;

12                  (c) instructions to provide for the translation of said at least a first  
13 component of said source software program into a second natural language, wherein said  
14 translated first component is part of a target software program;

15                         (d) instructions to update a translation status of said at least a first  
16 component with respect to said second natural language;  
17                         (e) instructions to display said at least a first component of said  
18 software translated into said second language in the context of said first component's  
19 usage in said target software program; and  
20                         (f) instructions to provide a second iteration of said software program,  
21 after providing for the translation of said at least a first component of said source  
22 software program.

1                 35. (New) A software program comprising a set of instructions executable by  
2 one or more computers, the set of instructions comprising:

3                         instructions to provide a first iteration of a source software program, wherein said  
4 source software program comprises at least a first component written in a first natural language;  
5                         instructions to determine a translation status of said at least a first component with  
6 respect to at least a second natural language;

7                         instructions to provide for the translation of said at least a first component of said  
8 source software program into a second natural language, wherein said translated first component  
9 is part of a target software program;

10                         instructions to update a translation status of said at least a first component with  
11 respect to said second natural language;

12                         instructions to display said at least a first component of said software translated  
13 into said second language in the context of said first component's usage in said target software  
14 program; and

15                         instructions to provide a second iteration of said software program, after  
16 providing for the translation of said at least a first component of said source software program.

1                 36. (New) A system, comprising:  
2                         means for providing a first iteration of a source software program, wherein said  
3 source software program comprises at least a first component written in a first natural language;

- 4                   means for determining a translation status of said at least a first component with
- 5                   respect to at least a second natural language;
- 6                   means for providing for the translation of said at least a first component of said
- 7                   source software program into a second natural language, wherein said translated first component
- 8                   is part of a target software program;
- 9                   means for updating a translation status of said at least a first component with
- 10                  respect to said second natural language; and
- 11                  means for displaying said at least a first component of said software translated
- 12                  into said second language in the context of said first component's usage in said target software
- 13                  program; and
- 14                  means for providing a second iteration of said software program, after providing
- 15                  for the translation of said at least a first component of said source software program.